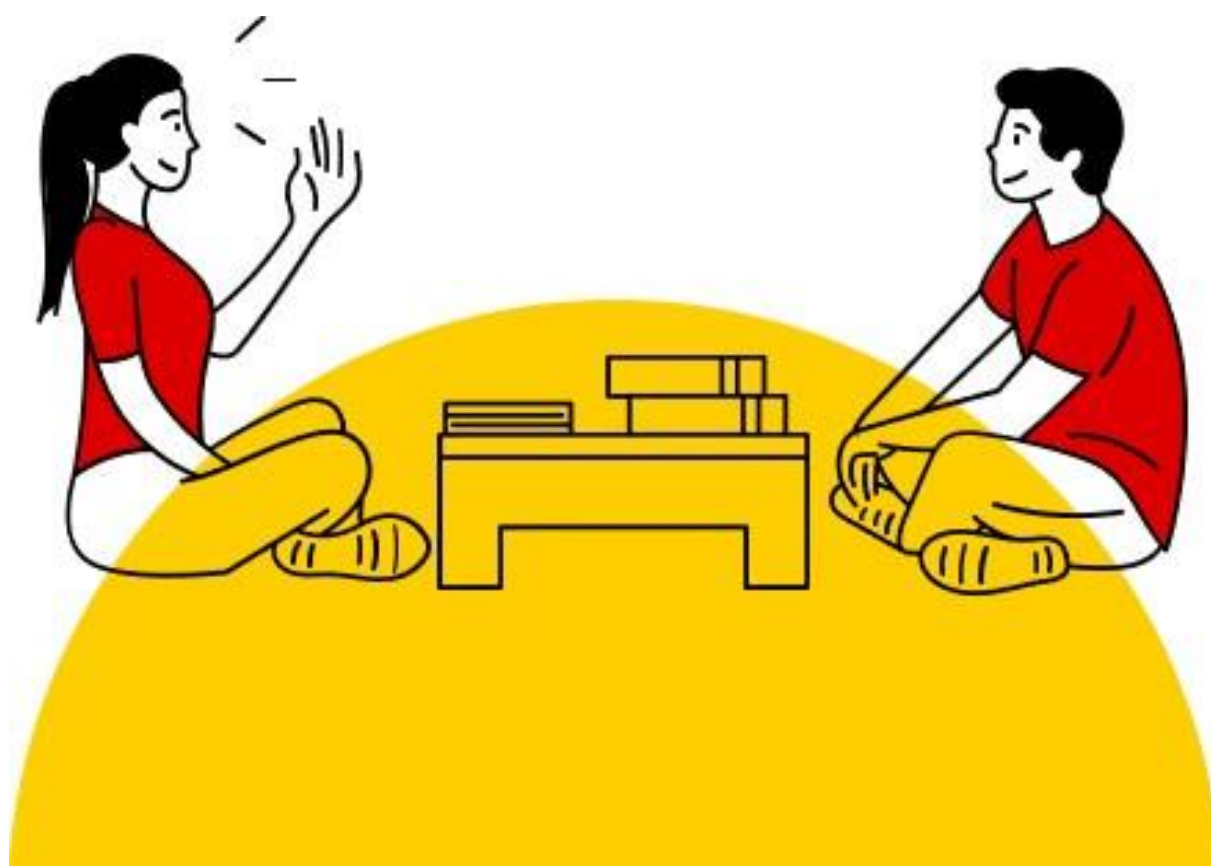


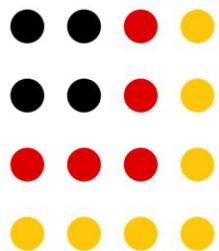
AUTENTYCZNY NIEMIECKI

ODCINEK 59

Ucz się mówić tak jak Niemcy!

Prawdziwe codzienne rozmowy na różne tematy.





Die Aufnahme nagranie

W osobnym pliku dostajesz nagranie do odsłuchania.



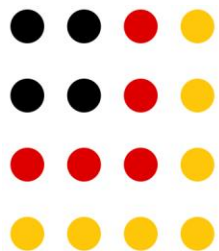
Lena klagt über eine Kollegin, die wichtig tut.

Lena skarży się na koleżankę z pracy, która się wywyższa.



Ćwiczenie na dobry początek:

Was ist richtig?	JA	NEIN
Es gibt einen neuen Chef in der Firma.		
Katja hat den Chef in ihrem Büro getroffen.		
Sie hat sich über ihn lustig gemacht.		
Ihrer Meinung nach hat er keinen Sinn für Humor.		
Lucas findet die Streiche von Katja witzig.		



Das Gespräch rozmowa



Katja: Der neue Chef ist aber witzig. Ich habe mit ihm eine gute viertel Stunde an der Kaffeemaschine gequatscht und na ja, ein Spaßvogel ist er nicht.

Lucas: Warum denn? Wahrscheinlich hat er nicht über deine Witze gelacht. Aber ganz ehrlich, Katja, sie sind nicht immer so genial, wie du denkst, manchmal sogar ziemlich flach. Besonders, wenn du jemanden veräppelst.

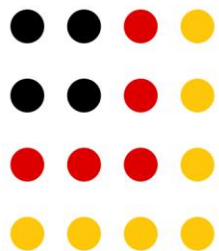
K: Oh, ich habe ihn nur ein bisschen auf den Arm genommen. Du kennst mich ja, vielleicht nicht auf die höflichste Art.

L: Ich kann es mir schon vorstellen...

K: Aber die erste Sache, nach der er mich gefragt hat, war „Arbeiten Sie hier?“. Ich hatte Lust ihm zu sagen „Nein, eigentlich bin ich im Urlaub, aber Sylt war schon ausgebucht.“ Das habe ich mir aber verkniffen und habe nur gesagt „Ja, die meisten sind hier wegen Arbeit“. Dafür aber mit einem großen Lächeln.

L: Na, siehst du? Du hast ihn offenbar ins Lächerliche gezogen und dann sagst du, dass **er** keinen Spaß versteht. Ironie kommt nicht bei allen gut an.

K: Seine Frage war aber auch nicht die klügste, oder? „Sie arbeiten hier?“. Was glaubt er? Dass er Menschen gibt, die aus Spaß ins Büro kommen?



L: Es gibt ja auch Kunden oder Lieferanten, die hier rumlaufen. Er ist hier erst seit einer Woche und das ganze Team zusammen hat er nur letzte Woche in der Mittagspause gesehen.

K: Kann er Mitarbeiter von Paketboten nicht unterscheiden?

L: Ich kann schon gut verstehen, dass er noch nicht alle Gesichter im Kopf hat. Oder hast du etwa ein Gedächtnis wie ein Elefant?

K: Jetzt nimmst du mich auf die Schippe, siehst du?

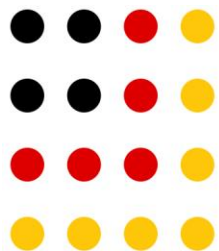
L: Gar nicht!

K: Auf jeden Fall wird er mich nicht vergessen. Er hat mich nur schief angeschaut, „Gut, dann frohes Schaffen!“ geantwortet und weg war er.

L: Ganz toll.

K: Meinst du, ich habe angeeckt?

L: Nö, in keinster Weise!



Wortschatz

Słownictwo

witzig

śmieszny

eine gute viertel Stunde

dobry kwadrans

quatschen

gadać

ein Spaßvogel

żartowniś

flach

suchy (żart)

veräppeln

przedrzeżniać

jemanden auf den Arm nehmen

robić sobie z kogoś żarty

auf ... Art

w ... sposób

sich etwas vorstellen können

móc sobie wyobrazić

Lust haben

mieć ochotę

ausgebucht

wybukowany

sich etwas verkneifen

czegoś nie zrobić

das Lächeln

uśmiech

offenbar

widocznie

ins Lächerliche ziehen

ośmieszyć, obrócić w absurd

Spaß verstehen

znać się na żartach

etwas kommt bei jemanden nicht gut an

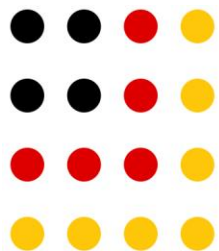
coś nie jest przez kogoś dobrze

widziane

klug

mądry





aus Spaß

dla zabawy

der Kunde

klient

der Lieferant

dostawca

[he]rumlaufen

tu: latać, przewijać się

der Packetbote

kurier

unterscheiden

odróżnić

etwas im Kopf haben

mieć w głowie (zapamiętać)

ein Gedächtnis wie ein Elefant haben

mieć dobrą pamięć

jemanden auf die Schippe nehmen

szydzić z kogoś

Ważne, autentyczne zwroty:

Warum denn?

Niby czemu?

Ich kann es mir schon vorstellen...

Już sobie wyobrażam...

Na, siehst du?

No widzisz?

Gar nicht!

Wcale!

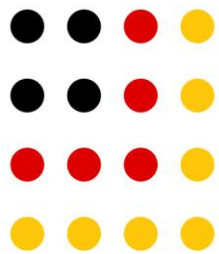
Ganz toll.

No super.

Nö, in keinster Weise!

Ależ w żadnym wypadku!





Übungen

Übung 1

Wybierz poprawną odpowiedź:



1. Lucas meint, dass Ironie...

- a) ein gutes Mittel ist, das Eis zu brechen.
- b) nicht allen Menschen gefällt.
- c) ein Zeichen des Respekts ist.

2. Katja denkt, dass...

- a) der Chef ihr einen Kaffee hätte anbieten sollen.
- b) sie die ganze Zeit höflich war.
- c) der Chef eine dumme Frage gestellt hat.

3. Lucas erklärt, dass...

- a) sich nur Mitarbeiter in dem Bürogebäude aufhalten.
- b) es im Büro viele verschiedene Menschen gibt.
- c) Paketbote einem sehr schnell auffallen.

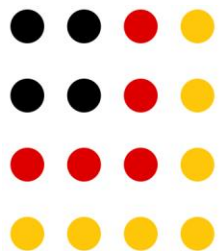
4. Der neue Chef...

- a) hat alle Mitarbeiter kurz zusammen gesehen.
- b) hat noch nicht alle Mitarbeiter kennengelernt.
- c) hat alle Mitarbeiter in seinem Büro empfangen.

5. Lucas deutet an, dass...

- a) Katja einen positiven Eindruck gemacht hat.
- b) Katja das Interesse vom Chef geweckt hat.
- c) Katja ins Fettnäpfchen getreten ist.





Übung 2

Czy poniższe zdania są bliskoznaczne?

a) Er hat mich veräppelt. =

Er hat mich auf den Arm genommen.

b) Du hättest es dir verkneifen können. =

Du hättest das sagen sollen.

c) Humor kommt nicht immer gut an. =

Nicht jeder versteht Spaß.

d) Du hast schon am ersten Tag angeeckt. =

Du hast schon am ersten Tag einen guten Eindruck gemacht.

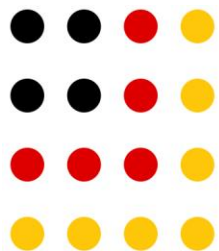
Übung 3

Pogrupuj poniższe wyrażenia do tabeli:



anecken, kein Spaßvogel sein, veräppeln, keinen Spaß verstehen, auf den Arm nehmen, auf die Schippe nehmen, ins Fettnäpfchen treten, ins Lächerliche ziehen

Robić sobie z kogoś żarty	Nie mieć poczucia humoru	Popęłnić gafę



Übung 4

Wybierz taką reakcję, aby odpowiedź była ironiczna.

1. Ich habe nur gesagt „Ja, die meisten sind hier wegen Arbeit“.

- a) Hast du gut gesagt!
- b) Das ist aber witzig.
- c) Der war gut!



2. Denkst du, er könnte es mir übel nehmen?

- a) Ich denke schon.
- b) Sicher nicht.
- c) In keinsten Weise!

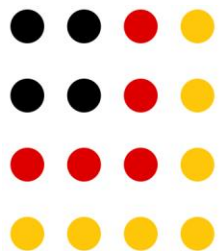
3. Machst du dich jetzt über mich lustig?

- a) Nie im Leben!
- b) Nein, ich habe nur eine Tatsache festgestellt.
- c) Das habe ich ernst gemeint.

4. Arbeiten Sie hier?

- a) Ja, seit einer Woche.
- b) Nein, ich bin im Urlaub, habe nur meine Sonnenbrille vergessen.
- c) Nein, ich bin Paketbote, wo finde ich Frau Müller?





Lösungen



Ćwiczenie na dobry początek:

Was stimmt, was stimmt nicht?	JA	NEIN
Es gibt einen neuen Chef in der Firma.	X	
Katja hat den Chef in ihrem Büro getroffen.		X
Sie hat sich über ihn lustig gemacht.	X	
Ihrer Meinung nach hat er keinen Sinn für Humor.	X	
Lucas findet die Streiche von Katja witzig.		X

Übungen

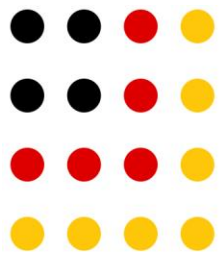
Übung 1

Wybierz poprawną odpowiedź:

1. Lucas meint, dass Ironie...

- a. ein gutes Mittel ist, das Eis zu brechen.
- b. **nicht allen Menschen gefällt.**
- c. ein Zeichen des Respekts ist.





2. Katja denkt, dass...

- a. der Chef ihr einen Kaffee hätte anbieten sollen.
- b. sie die ganze Zeit höflich war.
- c. **der Chef eine dumme Frage gestellt hat.**



3. Lucas erklärt, dass...

- a. sich nur Mitarbeiter in dem Bürogebäude aufhalten.
- b. **es im Büro viele verschiedene Menschen gibt.**
- c. Paketbote einem sehr schnell auffallen.

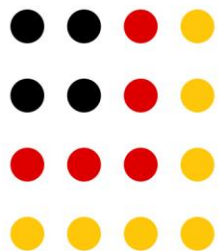
4. Der neue Chef...

- a. **hat alle Mitarbeiter kurz zusammen gesehen.**
- b. hat noch nicht alle Mitarbeiter kennengelernt.
- c. hat alle Mitarbeiter in seinem Büro empfangen.

5. Lucas deutet an, dass...

- a. Katja einen positiven Eindruck gemacht hat.
- b. Katja das Interesse vom Chef geweckt hat.
- c. **Katja ins Fettnäpfchen getreten ist.**





Übung 2

Czy poniższe zdania są bliskoznaczne?

- | | | |
|----|---|------------|
| a. | Er hat mich veräppelt. | = |
| | Er hat mich auf den Arm genommen. | TAK |
| b. | Du hättest es dir verkneifen können. | = |
| | Du hättest das sagen sollen. | NIE |
| c. | Humor kommt nicht immer gut an. | = |
| | Nicht jeder versteht Spaß. | TAK |
| d. | Du hast schon am ersten Tag angeeckt. | = |
| | Du hast schon am ersten Tag einen guten Eindruck gemacht. | NIE |

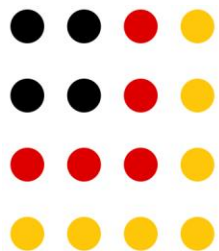


Übung 3

Pogrupuj poniższe wyrażenia do tabeli:

Robić sobie z kogoś żarty	Nie mieć poczucia humoru	Popęłnić gafę
<i>veräppeln</i> <i>auf den Arm nehmen</i> <i>auf die Schippe nehmen</i> <i>ins Lächerliche ziehen</i>	<i>kein Spaßvogel sein</i> <i>keinen Spaß verstehen</i>	<i>anecken</i> <i>ins Fettnäpfchen treten</i>





Übung 4

Wybierz taką reakcję, aby odpowiedź była ironiczna.

1. Ich habe nur gesagt „Ja, die meisten sind hier wegen Arbeit“.

- a. Hast du gut gesagt!
- b. Das ist aber witzig.**
- c. Der war gut!



2. Denkst du, er könnte es mir übel nehmen?

- a. Ich denke schon.
- b. Sicher nicht.
- c. In keinster Weise!**

3. Machst du dich jetzt über mich lustig?

- a. Nie im Leben!**
- b. Nein, ich habe nur eine Tatsache festgestellt.
- c. Das habe ich ernst gemeint.

4. Arbeiten Sie hier?

- a. Ja, seit einer Woche.
- b. Nein, bin eigentlich im Urlaub, hab' nur meine Sonnenbrille vergessen.**
- c. Nein, ich bin Paketbote, wo finde ich Frau Müller?

